

# LSF19 S300-1

Trycksak nr 9836 6287 02  
Publiceringsdatum 2023-01-25

Die grinder

Gäller från serienummer A0440001

## Produktinstruktioner

LSF19 S300-1  
(30000 rpm)

8423122481



### ⚠ VARNING

#### Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner

Underlåtenhet att följa alla säkerhetsvarningar och instruktioner kan leda till en elektrisk stöt, eldsvåda och/eller svåra personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk

**Atlas Copco**

# Innehållsförteckning

<b>Produktinformation</b> .....	<b>3</b>
Allmän information .....	3
Signalord för säkerhet .....	3
Garanti .....	3
Webbplats.....	3
ServAid .....	4
Säkerhetsdatablad MSDS/SDS .....	4
Produktsäkerhetsvideo för slipmaskiner .....	4
PTFE .....	4
Ursprungsland .....	4
Dimensionsritningar .....	5
Översikt.....	5
Konstruktion och funktion .....	5
Tekniska produktdata .....	5
<b>Installation</b> .....	<b>6</b>
Installationskrav .....	6
Luftkvalitet .....	6
Luftsmörjningsguide .....	6
Anslutning för tryckluft .....	6
Installation.....	6
Visuell inspektion - verktyg och tillbehör.....	6
<b>Användning</b> .....	<b>8</b>
Ergonomiska riktlinjer .....	8
Handhavande .....	9
Verktysfunktioner – översikt .....	9
Reglage med säkerhetsspärr .....	10
<b>Service</b> .....	<b>11</b>
Underhåll .....	11
Allmän säkerhet vid service och underhåll .....	11
Servicerekommendationer.....	11
Byte av lameller .....	11
Smörjning.....	11
Rostskydd och rengöring.....	11
Smörjning .....	11
Smörjningsguide.....	11
Demonterings-/monteringsanvisningar .....	12
Instruktioner för lamellmotor .....	12
<b>Återvinning</b> .....	<b>15</b>
Miljöföreskrifter .....	15

## Produktinformation

### Allmän information

#### **WARNING Risk för materiella skador eller allvarliga personskador**

Se till att du läser, förstår och följer alla instruktioner innan du använder verktyget. Om inte alla instruktioner följs, kan det leda till elstötar, brand materiella skador och/eller allvarliga personskador.

- ▶ Läs all säkerhetsinformation levereras tillsammans med de olika delarna i systemet.
- ▶ Läs alla produktinstruktioner för installation, drift och underhåll av de olika delarna i systemet.
- ▶ Läs alla lokala lagstiftade säkerhetsföreskrifter när det gäller systemet och delar till dessa.
- ▶ Spara all information och alla instruktioner för framtida referens.

### Signalord för säkerhet

Säkerhetssignalorden **Fara**, **Varning**, **Aktsamhet** och **Observera** har följande innebörder:

FARA	FARA är en farlig situation som om den inte undviks, <b>kommer att</b> leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
VARNING	VARNING är en farlig situation som om den inte undviks, <b>kan</b> leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
AKTSAMHET	AKTSAMHET, använt med säkerhetsvarningssymbolen, indikerar en farlig situation som om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttlig skada.
OBSERVERA	OBSERVERA uppmärksammar om saker som inte är relaterade till personskador.

### Garanti

- Produktgarantin upphör att gälla 12+1 månader efter avsändning från Atlas Copco:s distributionscenter.
- Normalt slitage på delar ingår inte i garantin.
  - Normalt slitage kräver vanligen byte av delar eller annan justering/översyn vid underhåll av standardverktyg under denna period (uttryckt i tid, drifttimmar eller på annat sätt).
- Produktgarantin bygger på korrekt användning, underhåll och reparation av verktyget och dess komponenter.
- Skador på delar som uppstår som en följd av bristande underhåll eller utförs av andra än parter Atlas Copco eller deras certifierade servicepartners under garantitiden täcks inte av garantin.
- För att undvika skador eller förstörelse av verktygsdelar, bör service utföras på verktyget samt underhållsplaner följas enligt anvisningarna.
- Garantireparationer utförs endast i Atlas Copco verkstäder eller av auktoriserade servicepartners.

Atlas Copco erbjuder förlängd garanti och toppmodernt förebyggande underhåll genom dess ToolCover kontrakt. För ytterligare information, kontakta din lokala servicerepresentant.

#### För elektriska motorer:

- Garantin gäller endast när den elektriska motorn inte har öppnats.

### Webbplats

Information om våra produkter, tillbehör, reservdelar och publicerade ärenden hittar du på webbplatsen för Atlas Copco

Besök: [www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com).

## ServAid

ServAid är en portal som uppdateras kontinuerligt och som innehåller teknisk information, till exempel:

- Föreskrifter och säkerhetsinformation
- Tekniska data
- Installations-, drift- och serviceanvisningar
- Reservdelslistor
- Tillbehör
- Dimensionsritningar

Besök: <https://servaid.atlascopco.com>.

Kontakta närmaste representant för Atlas Copco om du behöver ytterligare teknisk information.

## Säkerhetsdatablad MSDS/SDS

Säkerhetsdatabladen beskriver de kemiska produkter som säljs av Atlas Copco.

Se webbplatsen för Atlas Copco om du behöver mer information [www.atlascopco.com/sds](http://www.atlascopco.com/sds).

## Produktsäkerhetsvideo för slipmaskiner

Lär dig mer om säkerhetsfunktioner på Atlas Copcos slipmaskiner och vilka åtgärder operatören måste vidta för säkert handhavande. Klicka på länken eller skanna in QR-koden nedan för att se videon:

[https://www.youtube.com/watch?v=XK\\_dHwli8-Q](https://www.youtube.com/watch?v=XK_dHwli8-Q)



## PTFE

### ⚠ VARNING Risker med polymerer

Lamellerna i den här produkten innehåller PTFE (en syntetisk fluoropolymer). På grund av slitage kan det finnas PTFE-partiklar inuti produkten. Uppvärmad PTFE kan alstra ångor som kan orsaka polymer-röksfeber med influensaliknande symtom, särskilt vid rökning av förorenad tobak.

Hälsa- och säkerhetsrekommendationer för PTFE måste åtföljas noggrant vid hantering av lameller och andra komponenter:

- ▶ Rök inte när service utförs på denna produkt
- ▶ PTFE-partiklar får inte komma i kontakt med öppen eld, glöd eller värme
- ▶ Motorkomponenter måste tvättas med rengöringsvätska och inte blåsas rena med en luftslang
- ▶ Tvätta händerna innan du börjar med någon annan aktivitet

## Ursprungsland

Se informationen på produktetiketten för uppgift om ursprungsland.

## Dimensionsritningar

Dimensionsritningar finns antingen i arkivet över dimensionsritningar eller på ServAid.

Besök: <http://webbox.atlascopco.com/webbox/dimdrw> eller <https://servaid.atlascopco.com>.

## Översikt

### Konstruktion och funktion

Den här filmaskinen är endast avsedd för fast monterade skivor och roterande filar. Den här modellen är smord. Maskinen, dess extrautrustning och tillbehör får endast användas i det syfte de konstruerats för. All annan användning är förbjuden.

- Använd aldrig slipskivor med adapter eftersom den här maskinen inte har något sprängskydd
- Fäst aldrig cirkelsågblad eller andra skärverktyg än de slipskivor eller borstar som specificerats för maskinen

### Tekniska produktdata

Tekniska produktdata finns antingen på ServAid eller på webbplatsen för Atlas Copco.

Besök: <https://servaid.atlascopco.com> eller [www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com).

# Installation

## Installationskrav

### Luftkvalitet

- För optimal prestanda och maximal livslängd rekommenderar vi användning av tryckluft med en maximal dagpunkt av +10°C (-5,00 °C). Vi rekommenderar också att en Atlas Copco lufttork av kyltyp installeras.
- Använd ett separat luftfilter, som avlägsnar fasta partiklar större än 30 mikrometer och mer än 90% av flytande vatten. Montera filtret så nära produkten som möjligt och före alla andra luftberedningsenheter för att undvika tryckfall.
- i** För impuls-/slagverktyg se till att använda smörjapparater justerade för dessa verktyg. Vanliga smörjapparater kommer att lägga till för mycket olja och därför minska verktygets prestanda på grund av för mycket olja i motorn.
- i** Se till att slangen och kopplingarna är rena och fria från damm innan du ansluter till verktyget.
- i** Både smorda och smörjfria produkter kommer att gynnas av en liten mängd olja från en smörjapparat.

### Luftsmörjningsguide

#### Rekommenderade luftsmörjmedel:

- Atlas Copco Optimizer (1 liter) 9090 0000 04
- Q8 Chopin 46
- Shell Air Tool Oil S2 A 320

### Anslutning för tryckluft

#### **⚠ VARNING Risk för allvarlig personskada**

Trycksatt luft kan orsaka allvarlig skada.

- ▶ Stäng alltid av lufttillförseln när den inte används eller innan justeringar görs.
- ▶ Släpp ut lufttrycket ur slangen och koppla bort verktyget från lufttillförseln när den inte används eller innan justeringar görs.
- ▶ Använd alltid rätt slangstorlek och lufttryck för verktyget.

#### **⚠ VARNING Tryckluft**

Högt lufttryck kan orsaka allvarliga skador och kroppsskador.

- ▶ Överskrid inte det maximala lufttrycket.
- ▶ Se till att det inte finns några skadade eller lösa slangar och kopplingar.

För rätt lufttryck och slangstorlek, se avsnitt Tekniska data på - <https://servaid.atlascopco.com> eller [www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com).

- i** Se till att slangen och kopplingarna är rena och fria från damm innan du ansluter till verktyget.

## Installation

### Visuell inspektion - verktyg och tillbehör

#### Kontrollera verktyget och dess delar före användning.

- Hylshållare.

- Varvtalsreglage.
- Spakfäste.

Leta efter skador eller oljeläckage som kan äventyra säkerheten för verktyget.

## Användning

### **Ergonomiska riktlinjer**

Tänk på din arbetsstation när du läser igenom denna förteckning över allmänna ergonomiska riktlinjer, för att komma på områden som kan förbättras när det gäller hållning, placering av komponenter, eller arbetsmiljö.

- Ta paus och ändra arbetsställning ofta.
- Anpassa arbetsplatsens utseende så att det passar dina behov och arbetsuppgiften.
  - Se till att allt finns inom bekvämt räckhåll så att verktyg och delar är lättåtkomliga och du undviker statisk belastning.
  - Använd utrustning som t.ex. bord och stolar som är lämpliga för arbetsuppgiften.
- Undvik att arbeta över axelhöjd eller med statiska grepp vid monteringsarbete.
  - Vid arbeten över axelhöjd, minska den statiska belastningen på musklerna genom att minska verktygets vikt, med hjälp av t.ex. momentarmar, slangvindor eller balanseringsdon. Du kan även minska den statiska belastningen på musklerna genom att hålla verktyget nära kroppen.
  - Ta regelbundna pauser.
  - Undvik extrema arm- och handledsställningar, speciellt vid moment som kräver att du tar i.
- Justera så att du får ett gott synfält som kräver ett minimum av ögon- och huvudrörelser.
- Använd lämplig belysning för arbetet.
- Välj lämpligt verktyg för arbetet.
- Använd hörselskydd i bullriga miljöer.
- Använd högkvalitativa insatta verktyg och förbrukningsartiklar för att minimera exponeringen för kraftiga vibrationer.
- Minimera exponeringen för reaktionskrafter.
  - Vid kapning:

En kapskiva kan fastna om skivan är böjd eller om den inte styrs korrekt. Använd rätt fläns för kapskivan, och undvik att böja kapskivan under arbetet.
  - Vid borring:

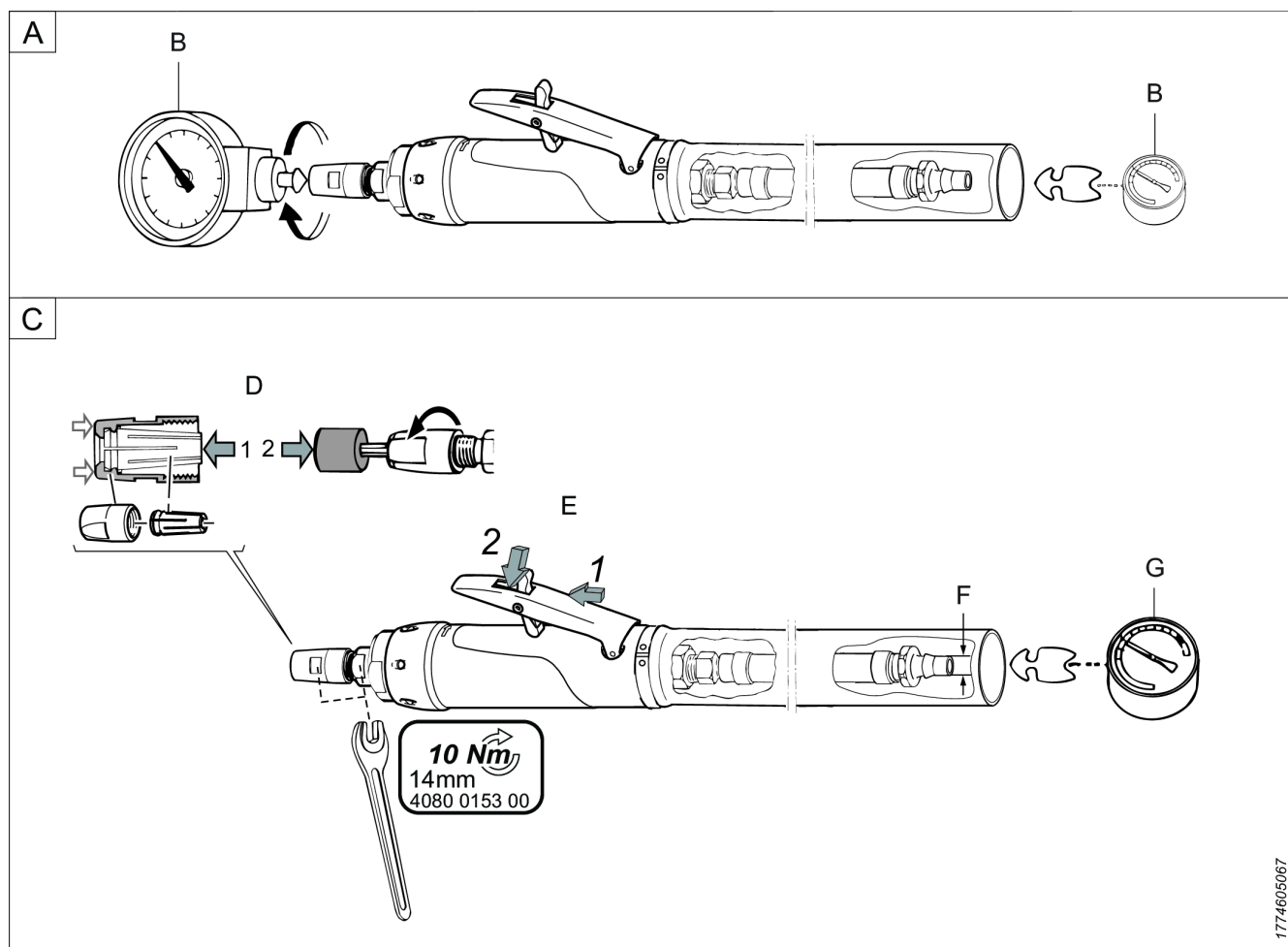
Borren kan stanna när borren bryter igenom. Använd stödhandtag om stoppmomentet är högt. Säkerhetsstandarden ISO11148 del 3 rekommenderar att man använder något för att ta upp reaktionsmoment över 10 Nm för verktyg med pistolgrepp och 4 Nm för raka verktyg.
  - Vid användning av direkt drivna skruv- eller mutterdragare:

Reaktionskrafterna beror på verktyginställningarna och förbandets egenskaper. Reaktionskraften en användare klarar att hantera avgörs av dennes styrka och hållning. Anpassa inställningsmomentet till operatörens styrka och kroppsställning och använd en momentarm eller mothåll om vridmomentet är för högt.
- Använd ett dammsugningssystem eller en andningsmask i dammiga miljöer.



## Handhavande

### Verktøysfunktioner – översikt



A	Kontroll av tomgångsvarvtal
B	Maxvarvtal vid 6.3 bar 90 psig 30000 v/m v/min
C	Driftanvisningar
D	Fäst spännhylsan (1) och skaftet (2)
E	Tryck säkerhetsspärren framåt (1) och tryck på avtryckaren för att starta (2)
F	Luftslang storlek: 13 mm (1/2 ")
G	Maximalt lufttryck: - 6.3 bar (- 90 psig)

### Inställningsanvisningar

#### ⚠ VARNING Risk för allvarliga skador eller dödsfall

Övervarv kan leda till allvarliga skador eller dödsfall!

- ▶ Manipulera inte med verktygets hastighet.
- ▶ Överskrid inte den maximala hastighet som är markerad på verktyget.


Testning av den raka slipmaskinen bör endast utföras av professionella tekniker. Teknikerna måste vara behöriga att testa denna typ av verktyg och att använda ett pneumatiskt system i enlighet med nationella direktiv.

- Gör tomgångskontroll av verktyget varje dag och när verktyget har servats. Gör tomgångskontrollen med sliputrustning borttagen.

- Använd en tryckluftregulator för att förhindra att för högt lufttryck orsakar att maskinen går med övervarv.
- Kontrollera att alla anslutningar och luftslang är i gott skick.

## Reglage med säkerhetsspärr

Reglage med säkerhetsspärr avser att förhindra oavsiktlig start av verktyget.

-  Ställ om säkerhetsspärren för att låsa/låsa upp säkerhetsfunktionen. Sätt alltid reglaget i låst läge innan du lägger undan verktyget.
- Kontrollera att säkerhetsspärren fungerar korrekt.
- Byt ut reglaget om det inte fungerar som det ska.
- Ta aldrig bort säkerhetsspärren och tejpa aldrig den.

## Service

### Underhåll

#### Allmän säkerhet vid service och underhåll

Ta inte isär verktyget.

Den här servicen får bara utföras av en auktoriserad verkstad eller behörig servicetekniker.

**⚠ VARNING Risk för allvarlig personskada**

Trycksatt luft kan orsaka allvarlig skada.

- ▶ Stäng alltid av lufttillförseln när den inte används eller innan justeringar görs.
- ▶ Släpp ut lufttrycket ur slangen och koppla bort verktyget från lufttillförseln när den inte används eller innan justeringar görs.
- ▶ Använd alltid rätt slangstorlek och lufttryck för verktyget.

#### Servicerekommendationer

Förebyggande underhåll rekommenderas med jämna mellanrum. Se den detaljerade informationen om förebyggande underhåll. Om produkten inte fungerar som den ska, ta den ur drift och inspektera den.

**Om ingen detaljerad information om förebyggande underhåll ingår, följ dessa allmänna riktlinjer:**

- Rengör tillämpliga delar noga
- Byt ut defekta eller slitna delar

#### Byte av lameller

Ersätt lamellerna i motorn när ett spänningsfall i verktyget upptäcks. Om lamellerna inte byts ut i tid, kan andra motordelar skadas. För att öka lamellernas livslängd kan en oljesmörjapparat som doserar olja i luftintaget användas.

#### Smörjning

##### Rostskydd och rengöring

Vatten i tryckluften kan orsaka rost. För att förhindra rost rekommenderar vi att en luftavfuktare installeras.

Vatten och partiklar kan orsaka att lameller och ventiler klibbar ihop. Detta kan förhindras genom att installera ett luftfilter nära produkten för att undvika tryckfall.

Innan verktyget tas ur bruk för en längre tid, bör man alltid tillsätta några droppar olja i luftintaget. Kör verktyget i 5–10 sekunder och torka upp överflödigt olja vid luftutloppet med en trasa.

**OBS** Försök inte att rensa luftvägen med hjälp av vassa verktyg.

Luftinloppet är utrustat med en sil. Om denna punkteras, kan främmande föremål skada ventilerna, vilket resulterar i att verktyget rusar.

#### Smörjning

**För flexibel spindelförlängning** – Vid montering av förlängd spindel – använd 0,5 cm<sup>3</sup> (0,03 Cu i) av fettyp "Lubricating Engineers LE3752" (eller EP-fett) i botten av hålet i hylshållaren.

#### Smörjningsguide

Använd smörjmedel av god kvalitet. De i smörjtabellen angivna smörjmedlen utgör exempel på sådana som kan rekommenderas.

Märke	Allmänt Lager
BP	Energrease LS-EP2
Castrol	Speherol EP L2
Esso	Beacon EP2
Q8	Rembrandt EP2
Mobil	Mobilegrease XHP 222
Shell	Alvania EP2
Texaco	Multifak EP2
Molycote	BR2 Plus

## Demonterings-/monteringsanvisningar

### Instruktioner för lamellmotor

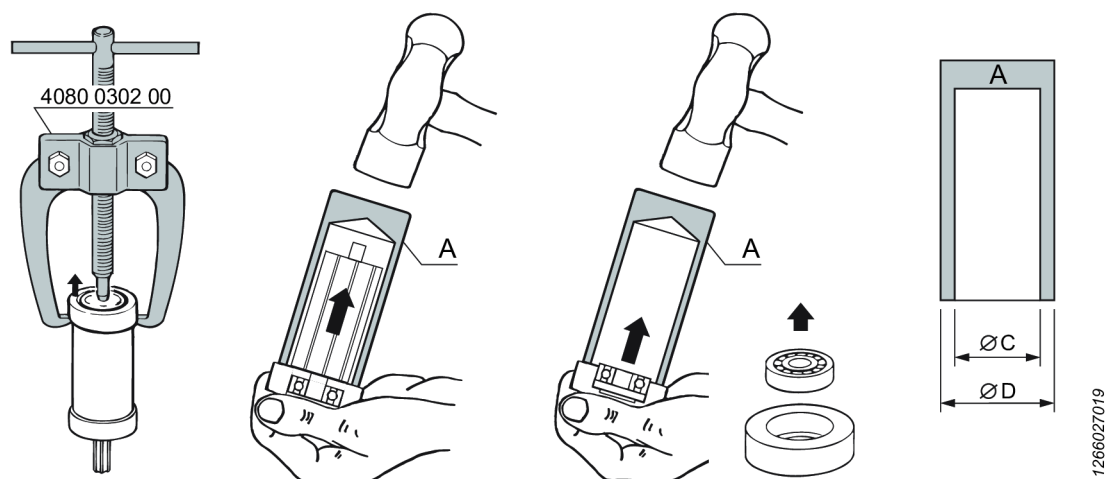
#### ⚠ VARNING Risker med polymerer

Lamellerna i den här produkten innehåller PTFE (en syntetisk fluoropolymer). På grund av slitage kan det finnas PTFE-partiklar inuti produkten. Uppvärmad PTFE kan alstra ångor som kan orsaka polymer-röksfeber med influensaliknande symtom, särskilt vid rökning av förorenad tobak.

Hälsa- och säkerhetsrekommendationer för PTFE måste åtföljas noggrant vid hantering av lameller och andra komponenter:

- ▶ Rök inte när service utförs på denna produkt
- ▶ PTFE-partiklar får inte komma i kontakt med öppen eld, glöd eller värme
- ▶ Motorkomponenter måste tvättas med rengöringsvätska och inte blåsas rena med en luftslang
- ▶ Tvätta händerna innan du börjar med någon annan aktivitet

### Demontering



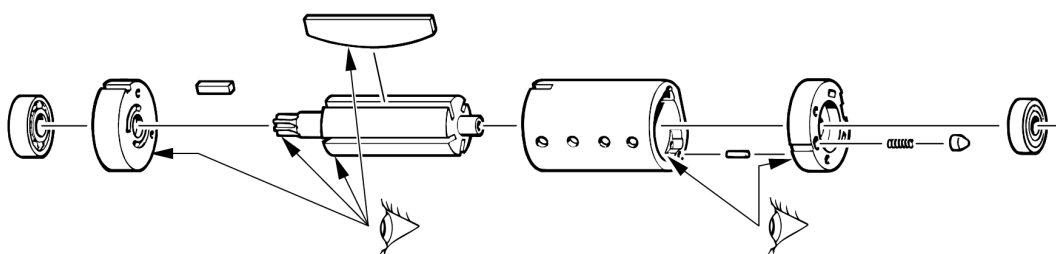
Serviceverktyg ingår också i vårt **grundläggande set med serviceverktyg**. För ytterligare information se beställningsnr 9835 5485 00

#### Demonteringsverktyg dragdorn A

Beställningsnummer	Ø D	Ø C
4080 0182 01	7	3,5
4080 0182 02	8	4,5
4080 0182 03	9	5,5

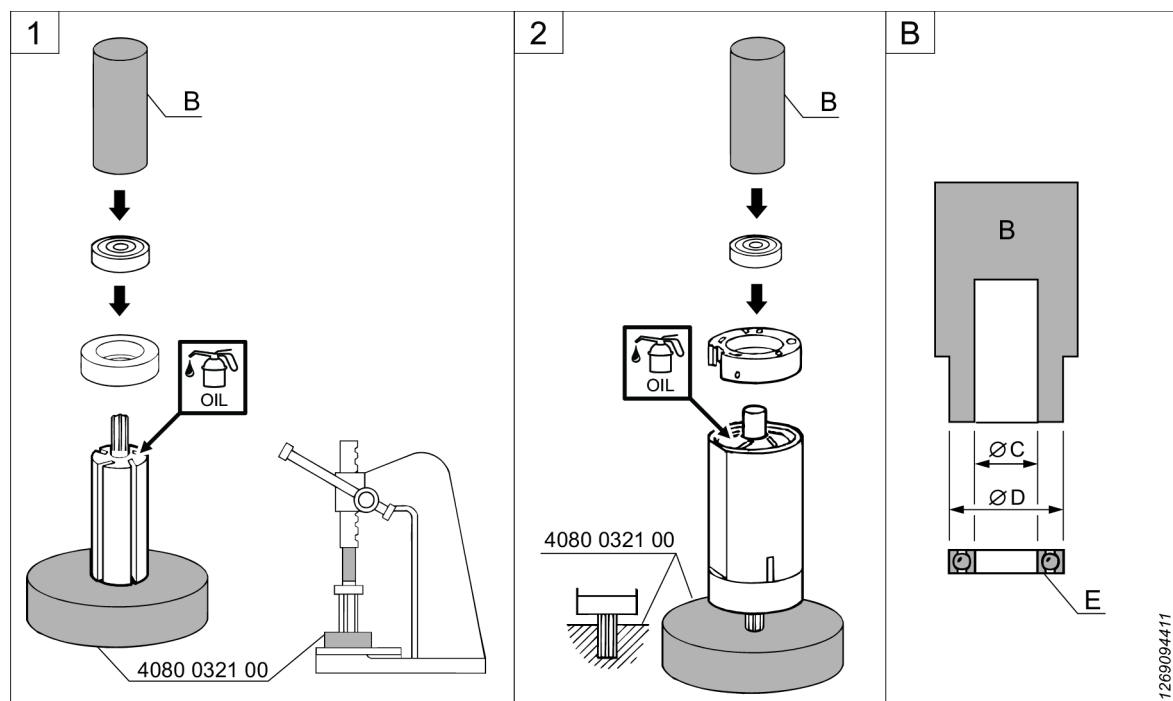
Beställningsnummer	Ø D	Ø C
4080 0182 04	10	6,5
4080 0182 05	13	8,5
4080 0182 06	16	10,5
4080 0182 07	19	12,5
4080 0182 08	22	15,5
4080 0182 09	24	17,5
4080 0182 10	26	20,5
4080 0182 11	30	25,5
4080 0182 12	35	30,5
4080 0182 13	40	35,5
4080 0182 14	47	40,5

### Kontroll av motordelar



1269090315

### Montering



1269094411

E: Kullager

Serviceverktyg ingår också i vårt **grundläggande set med serviceverktyg**. För ytterligare information se beställningsnr 9835 5485 00

**Demonteringsverktyg dragdorn B**

Beställningsnummer	Ø D	Ø C
4080 0567 04	12,5	5,2
4080 0567 11	14,5	6,5
4080 0567 01	15,5	5,2
4080 0567 05	18,5	6,2
4080 0567 02	18,5	8,2
4080 0567 06	21,5	7,5
4080 0567 03	21,5	8,2
4080 0567 07	25,5	10,5
4080 0567 08	27,5	12,5
4080 0567 09	31,5	15,5
4080 0567 10	34,5	18,5

## Återvinning

### ***Miljöföreskrifter***

När en produkt har tjänat sitt syfte måste den återvinnas på rätt sätt. Demontera produkten och återvinn komponenterna i enlighet med lokal lagstiftning.

Batterierna skall tas om hand av din nationella organisation för batteriåtervinning.

Översättning av ursprungliga instruktioner



**Atlas Copco Industrial  
Technique AB**  
SE-10523 STOCKHOLM  
Sverige  
Telefon: +46 8 743 95 00  
[www.atlascopco.com](http://www.atlascopco.com)

© Copyright 2023, Atlas Copco Industrial Technique AB. Med ensamrätt. All obehörig användning eller kopiering av innehållet eller del därav är förbjuden. Detta gäller särskilt varumärken, modellbeteckningar, artikelnummer och ritningar. Använd bara godkända delar. Skador eller fel som orsakas genom användning av icke godkända delar täcks inte av garanti eller företagets produktansvar.

Av respekt för djur och natur, är vår tekniska litteratur tryckt på miljövänligt papper.